



PROJECT MUSE®

Current JJ Checklist (98)

William S. Brockman

James Joyce Quarterly, Volume 44, Number 1, Fall 2006, pp. 111-126
(Article)

Published by The University of Tulsa
DOI: <https://doi.org/10.1353/jjq.2007.0002>



➔ *For additional information about this article*

<https://muse.jhu.edu/article/217418>

CURRENT JJ CHECKLIST (98)

William S. Brockman
Pennsylvania State University

Thanks for the contributions to this checklist from K. P. S. Jochum, Jim LeBlanc, Friedhelm Rathjen, Bob Spoo, Andreas Weigel, Christopher White, and especially Sarah Ross for the Sudanese translation. Please send contributions to your bibliographer at W329 Pattee, Pennsylvania State University, University Park, PA 16802, or via e-mail to uxb5@psu.edu.

The following abbreviations apply throughout:

D 2: Deming's *Bibliography of James Joyce Studies*, 2d ed.

S-C: Slocum and Cahoon's *Bibliography of James Joyce, 1882-1941*.

CC: Current JJ Checklist.

JJ WORKS

"De la un scriitor alungat la un cântăreț alungat." *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 114-27. [Romanian trans. by Magda Teodorescu of "From a Banned Poet to a Banned Singer."]

Dubliners. Enriched Classics. New York: Pocket Books, 2005. xxi, 294 pp. ISBN 1-4165-0035-9. ["Supplementary materials written by Del Doughty."]

Dubliners: Authoritative Text, Contexts, Criticism. Ed. Margot Norris. Norton Critical Edition. New York and London: W. W. Norton, 2006. [xliv], 369 pp. ISBN 0-393-97851-6. [Text edited by Hans Walter Gabler with Walter Hettche. Intro. by Hans Walter Gabler. Includes period songs, photographs, maps, and so forth, as well as JJ's "A Curious History," an early version of "Eveline," his newspaper article, "The Motor Derby," and the following essays: David G. Wright, "Interactive Stories in *Dubliners*" (CC 78), 253-61; Heyward Ehrlich, "'Araby' in Context: The 'Splendid Bazaar,' Irish Orientalism, and James Clarence Mangan" (from *Coping with Joyce*, CC 51), 261-83; Margot Norris, "The Perils of 'Eveline,'" (from Norris's *Suspicious Readings of Joyce's Dubliners*, CC 91), 283-98; James Fairhall, "Big-Power Politics and Colonial Economics: The Gordon Bennett Cup Race and 'After the Race'" (from *JJQ* 28, ii [Winter 1991]: 387-97), 299-308; Fritz Senn, "'The Boarding House' Seen as a Tale of Misdirection" (from *JJQ* 23, iv [Summer 1986]: 405-13), 309-17; Morris Beja, "Farrington the Scrivener: A Story of Dame Street" (from *Coping with Joyce*, CC 51), 317-27; Vincent J. Cheng, "Empire and Patriarchy in 'The Dead,'" (from Cheng's *Joyce, Race, and Empire*, CC 72), 341-64.]

"Imah Nu Diindekosan." *Jagat Carita: Kandaga Carpon Dunya*. Trans. Hawé Setiawan. Bandung, Indonesia: Kiblat Buku Utama, 2004. 91-100. [Sudanese trans. of "The Boarding House."]

"James Joyce levelei feleségéhez, Nora Barnacle Joyce-hoz. 1909. július 29-1909. december 26." *Átváltások* 10 (1997): 10-36. [Hungarian trans. of Joyce's letters to Nora, 1909.]

"Un poet irlandez; Sufletul Irlandei; Irlanda în instanță." *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 104-11. [Romanian trans. by Magda Teodorescu of "An Irish Poet," "The Soul of Ireland," and "L'Irlanda alla sbarra."]

A Portrait of the Artist as a Young Man. Enriched Classics. New York: Pocket Books, 2005. xix, 296 pp. ISBN 1-4165-0031-6. [1964 text, with "supplementary materials written by Del Doughty."]

"Rouen Is the Rainiest Place." *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 101. [In English with Romanian trans. by Ștefan Doinaș.]

(*Ulysses*. Trans. Aubert, 2004.) [Rev.: Philippe Romanski, "Oui (une seconde fois) a *Ulysse*," *Commentaire* 29, no. 115 (Autumn 2006): 829-31.]

SECONDARY SOURCES

ADORJÁN, István. "The Nightmare of the Grand Mere: The Returns of History in *Ulysses*." *Bár* 6, i-ii (2001): 5-18.

ALEGRE, Atanasio. "Las raíces fenomenológicas de lo cursi (o el capítulo 13 del *Ulises* de Joyce)." *Revista Universidad de Antioquia* no. 265 (July-September 2001): 75-77.

ANASTASI, William. "Jarry and Joyce." *William Anastasi's Pataphysical Society: Jarry, Joyce, Duchamp, and Cage*. Ed. Aaron Levy and Jean-Michel Rabaté. Contemporary Artist series, 3. Philadelphia: Slought Books, 2005. 44-52. ISBN 0-9714848-5-6.

ANASTASI, William. "Selections from *me innerman monophone*." *William Anastasi's Pataphysical Society: Jarry, Joyce, Duchamp, and Cage*. Ed. Aaron Levy and Jean-Michel Rabaté. Contemporary Artist series, 3. Philadelphia: Slought Books, 2005. 68-81. ISBN 0-9714848-5-6.

ARMAND, Louis, ed. *JoyceMedia: James Joyce, Hypermedia & Textual Genetics*. Prague: Litteraria Pragensia, 2004. xii, 175 pp. ISBN 80-239-2266-1. [Contents: Louis Armand, "Introduction: Literary Engines," 1-27; Donald F. Theall, "Transformations of the Book in Joyce's Dream Vision of Digiculture," 28-43; Mark Nunes, "Gaps and Convergences in the Joycean Network," 44-65; Laurent Milesi, "Hyperwake 3D," 66-72; Louis Armand, "From Hypertext to Vortext/Notes on Materiality & Language," 73-85; Daniel Ferrer, "The Work of Joyce in the Age of Hypertextual Production,"

86-104; Marlena Corcoran, "Sirens to Cyclops: Momentary Juxtaposition in Genetic Hypertext," 105-15; Michael Groden, "Problems of Annotation in a Digital *Ulysses*," 116-32; Dirk Van Hulle, "An Electronic Stereopticon: Distribution and Recombination in Joyce's 'Guiltless' Copybook (BL 47471B)," 133-43; Thomas Jackson Rice, "I Do Mince Words, Don't I? *Ulysses in tempore belli*," 144-51; Alan R. Roughley, "Enten: Subjects: Burgess, Shakespeare, Joyce (Text, Intertext; Hypertext, Vortex)," 152-64; Darren Tofts, "Assessing *The Green Box Ulysses*: Prolegomena to Joycean Hypertextuality," 165-73.]

ATTRIDGE, Derek. "James Joyce." *The Oxford Encyclopedia of British Literature*. Ed. David Scott Kastan. New York: Oxford UP, 2006. 160-69. ISBN 0-19-516921-2.

(ATTRIDGE and Howes. *Semicolonial Joyce*. 2000.) [Rev.: Sinead Mooney, *Interventions* 4, ii (2002): 292-94.]

BEARD, Rebecca. "Speaking the Language of Culture: Elfriede Jelinek and James Joyce Writing the Homeland." *Beziehungen und Identitäten: Österreich, Irland und die Schweiz = Connections and Identities: Austria, Ireland and Switzerland*. Ed. Gisela Holfter, Marieke Krajenbrink and Edward Moxon-Browne. Wechselwirkungen: österreichische Literatur im internationalen Kontext, 6. Bern: Peter Lang, 2004. 191-202. ISBN 3-03910-430-6; 0-8204-7035-X.

BERMAN, Jessica. "Comparative Colonialisms: Joyce, Anand, and the Question of Engagement." *Modernism/Modernity* 13, iii (September 2006): 465-85.

(BLASCHKE. *Der homo oeconomicus und sein Kredit bei Musil, Joyce, Svevo, Unamuno und Céline*. 2004.) [Rev.: Andreas Platthaus, "Reise an Ende der Kreditlinie: Grenznützlich: Bernd Blaschke sucht die Ökonomie der Literatur," *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (5 July 2004): Feuilleton, 30.]

BROOKER, Joseph. "Unknown Quantity: Joyce's Words." *In Other Words: The Journal for Literary Translators* 24 (Winter 2004).

BROWN, Richard, ed. *Joyce, "Penelope" and the Body. European Joyce Studies*, 17. Amsterdam and New York: Rodopi, 2006. 204 pp. ISBN 90-420-19190-0. [Contents: Richard Brown, "Introduction," 11-30; Christine van Boheemen-Saaf, "Joyce's Answer to Philosophy: Writing the Dematerializing Object," 31-46; Derek Attridge, "The Body Writing: Joyce's Pen," 47-62; Valérie Bénéjam, "Molly Inside and Outside 'Penelope,'" 63-74; John Smurthwaite, "Verbal or Visual? 'Penelope' and Contemporary Psychology," 75-83; Finn Fordham, "Spinning with 'Penelope,'" 85-96; Maud Ellmann, "'Penelope' Without the Body," 97-108; Richard Brown, "Body Words," 109-27; Vike Martina Plock, "Jack the Ripper and the Family Physician: Gynaecology and Domestic Medicine in 'Penelope,'" 129-43; Gareth Joseph Downes, "'Indifferent Weib': Giordano Bruno and the Heretical Mode of Vision in 'Penelope,'" 145-56; Andrew Norris, "From the Confessional Hole to

the Techno-erotic: 'Penelope' and *Finnegans Wake*," 157-69; James Davies, "Beyond Masochistic Ritual in Joyce and Deleuze: Reading Molly as Non-Corporeal Body," 171-88; Paul O'Hanrahan, "The Geography of the Body in 'Penelope,'" 189-96.]

BUTLER, Susan. "James Joyce Suit May Change Copyright Law." *Billboard* 118, xxviii (15 July 2006): 13.

Carol Loeb Shloss, *Plaintiff, vs. Seán Sweeney, in his capacity as trustee of the Estate of James Joyce, and the Estate of James Joyce, Defendants: Complaint for Declaratory Judgement and Injunctive Relief; Demand for Jury Trial*, 2006. <http://cyberlaw.stanford.edu/attachments/Complaint%20Endorsed%20Filed%206-12-06.pdf>. Viewed 2/07.

CHRISTIAS, Panagiotis. "Joyce Matrix technotexte." *Sociétés* no. 68 (2000): 69-77.

COLLIER, Patrick. "'Tell a Graphic Lie': *Ulysses*, Reform, and Repression." *Modernism on Fleet Street*. Aldershot: Ashgate, 2006. 107-36. ISBN 0-7546-5308-0.

CRIVELLI, Renzo S., and Cristina Benussi, eds. *Italo Svevo: itinerari Triestini = Triestine Itineraries*. Opicina: MGS press, 2006. 303 pp. ISBN 88-8921-918-1. [JJ, passim.]

DUDINSZKY, Katalin. "The Stylistic Analysis of Penelope: James Joyce: *Ulysses*." *Bár* 6, i-ii (2001): 55-62.

EGGERS, Michael. "'Sprachen, die sich nie ganz begegnen...' Ingeborg Bachmanns *Simultan* und James Joyces *Dubliners*." *Beziehungen und Identitäten: Österreich, Irland und die Schweiz = Connections and Identities: Austria, Ireland and Switzerland*. Ed. Gisela Holfter, Marieke Krajenbrink and Edward Moxon-Browne. Wechselwirkungen: österreichische Literatur im internationalen Kontext, 6. Bern: Peter Lang, 2004. 173-90. ISBN 3-03910-430-6; 0-8204-7035-X.

ELLMANN, Richard. *James Joyce*. Trans. Enrique Castro and Beatriz Blanco. Compactos/Anagrama, 293. Barcelona: Anagrama Editorial, 2002. 942 pp. ISBN 84-339-6724-X. [Spanish trans. Rev.: Héctor Febles, *Letras Libres* (July 2003): 74.]

FÁJ, Attila. "A 'Magyarország feltámadása' című pamflet és Joyce." *Vigilia* 62, ii (1997): 136-44.

FARGNOLI, A. Nicholas, and Michael Patrick Gillespie. *Critical Companion to James Joyce: A Literary Reference to his Life and Work*. New York: Facts On File, 2006. xiv, 450 pp. ISBN 0-8160-6232-3. [Revs.: W. S. Brockman, *Choice* 44, xi (December 2006): 44-1849; Jennifer Dawson, *Booklist* 103, iv (15 October 2006): 90.]

FARKAS, Ákos. "When Parallel Lives Meet: Irishness, Catholicism and the Demotic in Anthony Burgess's 'Joycean' Self-presentation." *Modern filológiai közlemények* 7 (2002): 54-68.

(FOGARTY and Martin. *Joyce on the Threshold*. 2005.) [Revs.: Lucia Boldrini, *Irish University Review* 36, ii (Autumn/Winter 2006): 463-67; Lauren Onkey, *English Literature in Transition 1880-1920* 50, i (2007): 124-27.]

FOSTER, Andrea L. "Lawsuit Over James Joyce Web Site May Clarify Copyright's Fair-Use Exemption." *Chronicle of Higher Education* 52, xlii (23 June 2006): A39.

FRIIS, Runa Elisabeth. "Dublinfolk og himmerlændinge: Om dodens troper hos Johannes V. Jensen og James Joyce." *Spring* no. 19 (2002): 81-100.

GÁBORJÁNI-SZABÓ, Réka. "A Fresh Look at *Ulysses*' Black Panther Vampire." *Irodalomtudomány* i (1999): 83-90.

GARCÍA Ponce, Juan. "Biografías: James Joyce." *Letras Libres* 2, xv (March 2000): 52-54. [<http://www.letraslibres.com/pdf.php?id=5863>]. Viewed 2/07.]

GÁSPÁR, Edit. "Bekapcsolódási kísérletek egy nemzetközi irodalmi kultuszba, avagy Joyce és Szombathely." *Bár* 4, iii (1998): 105-21.

GEKOSKI, Rick. "Ulysses." *Tolkien's Gown & Other Stories of Great Authors and Rare Books*. London: Constable, 2004. 61-72. ISBN 1-84119-929-X. [Dennis Silverman's collection and the publication of *U.*]

Genetic Joyce Studies no. 4 (Spring 2004). <<http://www.antwerpjamesjoyce-center.com/GJS/>>. Viewed 2/07. [Contents: Robbert-Jan Henkes and Erik Bindervoet, "Oversystematizing the *Wake*: The Quiz Chapter as the Key to a Potential Schema for *Finnegans Wake*"; Katrin Van Herbruggen, "Notes Toward a Timeline of Work in Progress"; Luca Crispi, "Manuscript Timeline 1905-1922"; Robbert-Jan Henkes and Erik Bindervoet, "*Finnegans Wake*, the Corrected Text"; Stacey Herbert, "A Draft for '*Ulysses* in Print: the Family Tree': An Installation for the Exhibition 'James Joyce and *Ulysses* at the National Library Ireland"; Francisco García Tortosa, "Tracing the Origins of Spanish in Joyce: A Sourcebook for the Spanish Vocabulary in Buffalo Notebook VI.B.23"; Hans Walter Gabler, "James Joyce Interpreneur."]

Genetic Joyce Studies no. 5 (Spring 2005). <<http://www.antwerpjamesjoyce-center.com/GJS/>>. Viewed 2/07. [Contents: Mikio Fuse, "Emendations to the Transcription of *Finnegans Wake* Notebook VI.B.25"; Mikio Fuse, "Emendations to the Transcription of *Finnegans Wake* Notebook VI.B.03"; Sam Slote, "Epiphanic 'Proteus'"; Eli Lassmann, "A Source for Joyce's Notes on 'Indian Outcasts' for *Finnegans Wake* II.1"; Valérie Bénéjam, "Passports, Ports, and Portraits: Joyce's Harboursing of Irish Identity"; Patrick A. McCarthy, "Attempts at Narration in *Finnegans Wake*."]

Genetic Joyce Studies no. 6 (Spring 2006). <<http://www.antwerpjamesjoycecenter.com/GJS/>>. Viewed 2/07. [Contents: Raphael Slepón, "'Fweets of Fin': Towards a Web-based *Finnegans Wake* Research Tool"; Édouard Magessa O'Reilly, "*Molloy*, Part II, Where the Shit Hits the Fan: Ballyba's Economy and the Worth of the World"; Ronan Crowley, "'His Dark Materials': Joyce's 'Scribblings' and the Notes for 'Circe' in the National Library of Ireland"; Jed Deppman, "Joyce and the Case for Genetic Criticism"; Matthew Feldman, "Returning to Beckett Returning to the Presocratics, or, 'All their balls about being and existing'"; Alistair McCleery, "Collating the Pirate and the Professionals: Preliminary Analysis of the Texts of *Ulysses* 1927-1934"; Ilaria Natali, "'Adrift with adraft': A Genetic Reading of *Pomes Penyeach*"; Mark Nixon, "'Guess where': From Reading to Writing in Beckett."]

GERMONI, Karine. "From Joyce to Beckett: The Beckettian Dramatic Interior Monologue." *Journal of Beckett Studies* 13, ii (Spring 2004): 137-49.

GIBSON, Andrew. *James Joyce. Critical Lives*. London: Reaktion, 2006. 191 pp. ISBN 1-86189-277-2.

(GILLESPIE and Fargnoli. *Ulysses in Critical Perspective*. 2006.) [Rev.: Brian W. Shaffer, *English Literature in Transition 1880-1920* 50, ii (2007): 232-35.]

GILLERS, Stephen. "Free the *Ulysses* Two." *Nation* 284, vii (19 February 2007): 20-22. [The campaign to pardon Margaret Anderson and Jane Heap for publishing *U*.]

GOLDHAWK. "Finnegans Take II." *The Phoenix* 24, vi (24 March 2006): 22. [Laura Barnes's sale of FW ms sheets to NLI.]

GOLDHAWK. "More Questions over *Finnegans Wake* Purchase." *The Phoenix* 24, xix (22 September 2006): 21. [Laura Barnes's sale of FW ms sheets to NLI.]

GOLDHAWK. "The Rise and Rise of Laura Barnes." *The Phoenix* 24, vii (7 April 2006): 22. [Laura Barnes's sale of FW ms sheets to NLI.]

GOLDMANN, Márta. "Joyce's Influence on Music." *Bár* 6, i-ii (2001): 21-26.

GOLDMANN, Márta. "The Reception of James Joyce's Works in Hungary." *Bár* 6, i-ii (2001): 81-98.

GRØNSTAD, Asbjørn. "The Gaze of Tiresias: Joyce, Rossellini and the Iconology of 'The Dead.'" *Nordic Journal of English Studies* 1, ii (2002): 233-48.

GULA, Marianna. "'As Good as Any Bloody Play in the Queen's Royal Theatre': Performing the Nation in the 'Cyclops' Episode of *Ulysses*." *Irish University Review* 36, ii (Autumn/Winter 2006): 257-79.

GUMBEL, Andrew. "Joyce's 'repressive, secretive, obstructive' Grandson to Be Sued: *Ulysses* Author's Descendent Accused of Violating Copyright Law in Restricting Academics' Access to Letters and Documents." *Independent* (London) (18 June 2006): 41.

HAFFENDEN, John. *William Empson: Against the Christians*. Oxford: Oxford UP, 2006. xxii, 797 pp. ISBN 0-19-927660-9. [Empson's reading of ménage à trois in *E* and *U*, 388-92; Empson vs. Kenner, 544-46; Empson at the 8th International JJ Symposium, 647-48.]

HAGENA, Katharina. *Was die wilden Wellen sagen: Der Seeweg durch den Ulysses*. Hamburg: Marebuchverlag, 2006. 179 pp. ISBN 3-936384-92-4. ["Stapellauf: Vorwort von Fritz Senn," 9-12. Rev.: Gabrielle Alioth, "Worte wogen: Katharina Hagena verschleppt uns mit einer Lektüre des *Ulysses* in ein meerdeutiges Abenteuer," *Die Zeit* (22 June 2006): 49.]

HAMEL, Jean-François. "De révolutions en circonvolutions. Répétition du récit et temps de l'histoire dans *Prochain épisode*." *Voix et images* 25, no. 75 (Spring 2000): 541-62. [Hubert Aquin and *U*.]

HARDING, Michael. "James Joyce." *Meridián* 2, i (2001): 49-58.

HARKNESS, Marguerite. "Joyce, James [Augustine Aloysius]." *The Continuum Encyclopedia of British Literature*. Ed. Steven R. Serafin and Valerie Grosvenor Myer. New York: Continuum, 2003. 539-41. ISBN 0-8264-1456-7.

HERNÁNDEZ Hernández, Manuel Augusto. "Cuatro paradigmas para la comprensión del lenguaje en James Joyce." *Polifonías textuales: Ensayos in Honorem María del Carmen Fernández Leal*. Ed. Manuel Brito and Juan Ignacio Oliva. La Laguna, Tenerife: R.C.E.I. Ediciones, 2001. 211-21. ISBN 84-921454-8-X.

HILDESHEIMER, Wolfgang. "Über Arno Schmidt als Übersetzer und Interpret von *FW*: Drei Brief an die Darmstädter Akademie." *Bargfelder Bote* no. 288-289 (March 2006): 11-14.

HUANG, Tsung-huei. "The Gift that Always Reaches Its Destination? The Economy of Gift in *Ulysses*." *NTU Studies in Language and Literature* 12 (June 2003): 23-49.

Hypermedia Joyce Studies 7, i (2005-2006). <<http://hjs.ff.cuni.cz/archives/v7/main/hjs.php?page=contents>>. Viewed 2/07. [Contents: Ian Gunn and Mark Wright, "Visualising Joyce"; Laurent Milesi, "Joycean Choreographies of Writing in *Stephen Hero* and *A Portrait of the Artist as a Young Man*"; Louis Armand, "On Relativity, Synaesthesia and Materiality"; Valérie Bénéjam, "Parallax Opoponax"; Alexandra Dumitrescu, "Bootstrapping *Finnegans Wake*"; Brian Richardson, "Bad Joyce: Anti-Aesthetic Practices in *Ulysses*"; Jim LeBlanc, "Being-for-Others in 'Two Gallants': Sycophancy and Symbiosis"; Mark Wollaeger, "His Master's Voice: A Portrait of the Artist as Propagandist"; Alan R. Roughley, "Feigning Dublin: Joyce's Repositionings of his Readers."]

Hypermedia Joyce Studies 8, i (February 2007). <<http://hjs.ff.cuni.cz/main/hjs.php?page=contents>>. Viewed 2/07. [Contents: Celia Munisteri, "Looking for Evidence of Synesthesia in *A Portrait of the Artist As a Young Man*"; Elisabetta Cecconi, "The Influence of Nora's Writing Style on Joyce's Construction of Molly's Monologue"; William Sayers, "Virtual Nudes Descending a Staircase: *Giacomo Joyce* and Strindberg's *Le plaidoyer d'un fou*"; Steve Pinkerton, "Entropy under Erasure: *Ulysses* and the Second Law of Thermodynamics"; Jane Lewty, "Q.R.N, I.C.Q: Joyce, Radio Athone and the 3-Valve Set"; Gray Kochhar-Lindgren, "The Call of TelePhonics: Reading, Technology, and Literature@yes-yes.edu"; Ian Hays, "Reading Joyce Reading Duchamp"; Louis Armand, "Semiotic Machines: Joyce & Pynchon."]

INGOLD, Felix Philipp. "Die lange Odyssee des *Ulysses*: James Joyces allmähliche Rückkehr nach Russland." *Neue Zürcher Zeitung* (9 January 2006).

The International James Joyce Foundation, 2006. <http://english.osu.edu/research/organizations/ijjf/>. Viewed 2/07.

James Joyce Broadsheet no. 75 (October 2006). [Contents: Christine Van Boheemen-Saaf, "After Effects" (revs. of Derek Attridge, *The Singularity of Literature* [London: Routledge, 2004], and J. M. Coetzee and the *Ethics of Reading* [Chicago: U of Chicago P, 2005], 1; Bridget Escolme, rev. of *Exiles* (National Theatre, 2006), 2; Vike Martina Plock, (rev. of Gordon, *Joyce and Reality*, 2004), 2; Sam Slote, (rev. of McHugh, *Annotations to Finnegans Wake*, 2006), 2; Daniel Anderson, Iris Bruderer-Oswald, Dennis Foster, Dieter Fuchs, Marianna Gula and Luke Thurston, "Joycean Unions: Impressions of the 20th International James Joyce Symposium, Budapest and Szombathely: June 11-17, 2006," 3; John Smurthwaite, "The Eblana," 3; Christine Lees, "A Triestine Sojourn," 3; Alistair Stead, "Written Down," 4 (Javier Marias's *Written Lives.*); Robert Nicholson, "Dublin News," 4.]

James Joyce Broadsheet no. 76 (February 2007). [Contents: Alistair Stead, "Revolutions after Joyce," (Mark Z. Danielewski's novels compared with works of JJ); Fritz Senn, "The European Diffusion of Joyce," (rev. of Lernout and Van Mierlo, *Reception of James Joyce in Europe*, 2004), 1; Lucas Becker, (rev. of Hagen, *Was die wilden Wellen sagen*, 2006), 2; Luke Thurston, (rev. of Shelton, *Joyce and the Narrative Structure of Incest*, 2006), 2; Mark Sutton, (rev. of Gibson, *Wake Rites*, 2005), 2; Scarlett Brown, (rev. of Schwarze, *Joyce and the Victorians*, 2002), 3; Zulfiqar Ali, (rev. of O'Neill, *Polyglot Joyce*, 2005), 3; Ursula Zeller, "The Jahnke Bequest," 3; Alistair Stead, "The Return of *The Dead*," 4 (showing of the Huston film at the National Film Theatre, London); Alistair Stead, "Dan Brown or Joyce?" 4.]

James Joyce Journal 12, i (June 2006). [Contents: Dauk-Suhn Hong, "Epiphany in Modernist Literature: The Sacred and the Secular," 5-22 (in Korean with English abstract); Kang-Hoon Lee, "The Secularity of James Joyce's Theory of Writing in the Images of Body and Sex," 23-37 (in Korean with English abstract); Ihnkey Lee, "The Ineluctable Modality of Historical Facts and Their Protean Transformations," 39-55 (in Korean with English abstract);

Hee-Whan Yun, "Male Prostitution as Irony: Corley and Lenehan," 57-69; Kwang In Shin, "The 'Room' Motif and *Mrs. Dalloway*," 71-91 (in Korean with English abstract); Teckyoung Kwon, "Lacan and Joyce: Writing as Symptom," 93-112 (in Korean with English abstract); Gilyoung Oh, "The Politics of Gaze: A Lacanian Reading of 'Nausicaa,'" 113-34 (in Korean with English abstract); Seokmoo Choi, "The Significance of Newton in John Banville's *The Newton Letter*," 135-50 (in Korean with English abstract); Inyeoung Song, "Notes on *Ulysses* Reading: 'Wandering Rocks' and 'Sirens,'" 151-200 (in Korean with English abstract).]

James Joyce Literary Supplement 20, ii (Fall 2006). [Contents: Vivian Valvano Lynch, "First-Rate *Dubliners*," (rev. of *Dubliners*, Ed. Norris, 2006), 2-3; Ben Leubner, "Getting Hyper about Text," (rev. of Armand, *JoyceMedia*, 2004), 4-5; Katharina Hagen, "How To Do Things with Lists," (rev. of Mainberger, *Die Kunst des Aufzählens*, 2003), 5; Sebastian Knowles, "More Things in Heaven and Earth," (rev. of Gordon, *Joyce and Reality*, 2004), 6-7; Wim Van Mierlo, "McHugh's Annotations: Take Three," (rev. of McHugh, *Annotations to Finnegans Wake*, 2006), 7; Patrick Bixby, "Joyce and Beckett: Much Ado about Nothing," (rev. of Jaurretche, *Beckett, Joyce, and the Art of the Negative*, 2005), 8-9; Andrew Haggerty, "Jiminy's Cricket," (rev. of Pierce, *Light, Freedom and Song*, 2006), 9; Stacey Herbert, "Memorable Book Revisited," (rev. of Gillespie and Fagnoli, *Ulysses in Critical Perspective*, 2006), 10-11; Kevin J. H. Dettmar, "Sometimes Rising above the Occasion," (rev. of Fogarty and Martin, *Joyce on the Threshold*, 2005), 12; Joseph Kelly, "Critics!," (rev. of Brooker, *Joyce's Critics*, 2004), 13; Catherine Simpson Kalish, "A Druidic Key to *Finnegans Wake*," (rev. of Gibson, *Wake Rites*, 2005), 14; Donna Schuster, "Cultural Tensions, Yes; Pathos of Oppression, No," (rev. of Cleary and Connolly, *Cambridge Companion to Modern Irish Culture*, 2005), 15; Ewa Michalczyk, "O Come All Ye Faithful," 16 (Tenth Annual Trieste Joyce School); Christopher Whalen, "O Come All Ye Faithful," 16-17 (Tenth Annual Trieste Joyce School); David Gillota, "Telling Us in Plain Words," (rev. of Levitt, *Rhetoric of Modernist Fiction*, 2006), 17; Aida Yared, "Being Leopold Bloom: Report on the 20th International James Joyce Symposium in Hungary," 18; Viator, "Bloomsday Trip to Szombathely and the Lake Balaton Area," 18-19.]

James Joyce Newstletter no. 101 (November 2006). [Includes announcement of the upcoming conference in Austin, a summary of the online FAQ, "James Joyce: Copyright, Fair Use, and Permissions," Eric Blackburn, "Joycean Unions, or An Americanist in King James's Court," 5 (20th International Symposium in Budapest), announcement of the new James Joyce Italian Foundation, an obituary for Kalina Filipova, and news of events and publications.]

(JIN. *Shamrock and Chopsticks*. 2001.) [Rev.: Patricia Prime, *Babel* 51, iv (2005): 380-85.]

KAPPANYOS, András. "Ulysses, a nyughatatlan." *Átváltozások* 10 (1997): 44-53.

- KLITGÅRD, Ida. "Dual Voice and Dual Style: Translating Free Indirect Discourse in *Ulysses*." *Nordic Journal of English Studies* 3, iii (2004): 319-45.
- KLITGÅRD, Ida. "'The Irresistible Tug of the Tides': The Danish Translations of Stylistic Shapeshifting in the 'Proteus' Episode of James Joyce's *Ulysses*." *Language and Literature* 15, ii (2006): 141-58.
- LÁNG, Zsuzsa Angéla. "Hazatérés vagy Útrakelés? Az utolsó fejezetek néhány narratív aspektusa James Joyce *Ulysses*ében." *Bár* 6, i-ii (2001): 27-38.
- LARRISSY, Edward. "Blake and Joyce." *Blake and Modern Literature*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2006. 56-69. ISBN 1-4039-4176-9.
- LEIKERT, Sebastian. "James Joyce, Musiker des Buchstabens." *Musik & Ästhetik* 9, no. 35 (July 2005): 5-20.
- LEVITT, Morton P. *The Rhetoric of Modernist Fiction: From a New Point of View*. Hanover: UP of New England, 2006. xv, 200 pp. ISBN 1-5846-5122-9.
- LOBSIEN, Eckhard. *Die Phantasie des Ulysses: Lektüre*. Neues Forum für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft, 29. Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2005. 303 pp. ISBN 3-8253-5151-3.
- LUPPI, Donatella. *James Joyce: Epica ed esperienza nell'Ulisse*. Oxford: Universale Atheneum, 161. Florence: Firenze Atheneum, 2005. 101 pp. ISBN 88-7255-281-8.
- MÁHR, Kinga. "Bloomsday a moziban." *Balkon*, no. vii-viii (2002): 63-68.
- MÁHR, Kinga. "A Plurabelle-rejtély. James Joyce mozija." *Filmvilág* 45, iii (2002): 52-54.
- MARTIN, Ann. "James Joyce: The Fashionable Fairy Tale." *Red Riding Hood and the Wolf in Bed: Modernism's Fairy Tales*. Toronto and Buffalo: U of Toronto P, 2006. 41-77. ISBN 0-8020-9086-9.
- MASHEK, Joseph. "Jarrry-Joyce-Duchamp in an Anastasian Illumination." *William Anastasi's Pataphysical Society: Jarrry, Joyce, Duchamp, and Cage*. Ed. Aaron Levy and Jean-Michel Rabaté. Contemporary Artist series, 3. Philadelphia: Slought Books, 2005. 12-23. ISBN 0-9714848-5-6.
- MCKERNAN, Luke. "James Joyce's Cinema." *Film and Film Culture* 3 (2004): 7-20. [With a filmography of the Volta's showings, 1909-1910.]
- MELANEY, William D. "Joyce and Meta-Phoric Excess: *Ulysses* as a Work of Plenitude." *Methods for the Study of Literature as Cultural Memory*. Ed. Raymond Vervliet and Annemarie Estor. Textet: Studies in Comparative Literature, 30. Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 2000. 317-28. ISBN 90-420-0450-9.

- MIHĂIEȘ, Mircea. "'Sertarele' lui Joyce." *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 102-03.
- MIHĂIEȘ, Mircea. "*Ulysses*, ora zero." *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 88-98.
- MILLER, Tim. *And a Very Good Time It Was: A Short Life of James Joyce*, 2006. <http://www.themodernword.com/Joyce/miller_joyce_bio.pdf>. Viewed 2/07.
- MONTES, Stefano. "La Mémoire dans *Dubliners* de Joyce: Sémiotique et processus culturels." *Methods for the Study of Literature as Cultural Memory*. Ed. Raymond Vervliet and Annemarie Estor. Textxet: Studies in Comparative Literature, 30. Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 2000. 329-47. ISBN 90-420-0450-9.
- MORLEY, Catherine. "Excavating *Underworld*, Disinterring *Ulysses*: Don Delillo's Dialogue with James Joyce." *Comparative American Studies* 4, ii (2006): 175-96.
- MURPHY, Sean. *Irish Historical Mysteries: The Trade in Joyce Manuscripts*, 2006. <http://homepage.eircom.net/~seanjmurphy/irhismys/joyce.htm>. Viewed 2/07. [<http://homepage.eircom.net/~seanjmurphy/irhismys/joyce.htm>.]
- NAUGHTON, John. "Joyce and Copyright: A Nightmare from Which Publishers Are Now Trying to Awake." *Observer* (London) (25 June 2006): Business, 10.
- NOLAN, Emer. "Modernism and the Irish Revival." *The Cambridge Companion to Modern Irish Culture*. Ed. Joe Cleary and Claire Connolly. Cambridge: Cambridge UP, 2005. 157-72. ISBN 0-521-82009-X.
- (NØRGAARD. *Systematic Functional Linguistics and Literary Analysis*. 2003.) [Rev.: Terence Patrick Murphy, *Language and literature* 15, ii (May 2006): 214-16.]
- NØRSKOV, Morten E., and Claus Elholm Andersen. "Asiatisk i Vælde er Angsten. En agonistisk læsning af forholdet mellem Tom Kristensens *Hærværk* og James Joyces *Ulysses*." *Nordica* 19 (2002): 177-97.
- O'FARRELL, Michael. "The American Blonde, Threats of Legal Action and an Extremely Handsome Profit on James Joyce's Lost Manuscript." *Daily Mail* (London) (23 December 2006): 4. [Laura Barnes's sale of FW ms sheets to NLI.]
- O'MALLEY, Patrick R. "Confessing Stephen: The Nostalgic Erotics of Catholicism in *A Portrait of the Artist as a Young Man*." *Catholic Figures, Queer Narratives*. Ed. Lowell Gallagher, Frederick S. Roden and Patricia Juliana Smith. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007. 69-84. ISBN 0-230-00831-3.

- (O'NEILL. *Polyglot Joyce*. 2005.) [Rev.: Vike Martina Plock, *Modernism/Modernity* 13, iii (September 2006): 582-83.]
- ORBÁN, Róbert. "Bloom-nak tűnni. Az *Ulysses* hőségének szombathelyi 'rokon-sága.'" *Vasi honismereti és helytörténeti közlemények* (2001/2): 73-79.
- ORGOVÁNYI, János. "Stílusesszközök James Joyce *Ulysses* c. regényének 11. /Szirének/ fejezetében." *Körös tanulmányok* (2000): 169-80.
- PAJAK, Frédéric, and Yves Tenret. *Humour: Une biographie de James Joyce*. Perspectives critiques. Paris: Presses universitaires de France, 2001. [318] pp. ISBN 2-13-052052-9.
- PALMER, R. Barton. "Az eisensteini montázs és Joyce *Ulyssese*. Ford. Winkler Nóra." *Metropolis* 2, iii (1998): 102-11.
- PASHAPOUR, Arezou. "An Overview of *Dubliners*." *Language in India* 6, iv (April 2006).
- PLOCK, Vike Martina. "A Feat of Strength in 'Ithaca': Eugen Sandow and Physical Culture in Joyce's *Ulysses*." *Journal of Modern Literature* 30, i (Fall 2006): 129-39.
- RASCHE, Hermann. "Joyce unterwegs: Austria und Helvetia." *Beziehungen und Identitäten: Österreich, Irland und die Schweiz = Connections and Identities: Austria, Ireland and Switzerland*. Ed. Gisela Holfter, Marieke Krajenbrink and Edward Moxon-Browne. Wechselwirkungen: österreichische Literatur im internationalen Kontext, 6. Bern: Peter Lang, 2004. 91-104. ISBN 3-03910-430-6; 0-8204-7035-X.
- RATHJEN, Friedhelm. "Anfänge zwischen Joyce und Proust." *Beckett: Eine Einführung ins Werk*. Scheeßel: Edition ReJoyce, 2007. 21-39. ISBN 3-00-020690-0.
- RATHJEN, Friedhelm. "Ein Porträt des Kunstlers als Radtourist: James Joyce im wilden Westen Irlands." *Der Ernst des Lesens: Beinharte Forschung zu Arno Schmidt & Consorten*. Scheeßel: Edition ReJoyce, 2006. 61-76. ISBN 3-00-020219-6.
- REICHERT, Klaus. "Dublin, 16. Juni 1904—James Joyce." *Lesenlernen: Über moderne Literatur und das Menschenrecht auf Poesie*. Edition Akzente. Munich: Carl Hanser Verlag, 2006. 123-36. ISBN 3-446-20773-8.
- RINNE, Marie-Noëlle. "L'Acadie d'Évangéline Deusse et l'Irlande de Maria: Femmes et frontières chez Maillet et Joyce." *Dalhousie French Studies* 62 (Spring 2003): 137-45.
- ROSS, Val. "The Bloomsday Group's Battle: James Joyce's Grandson Has Intimidated Legions of Scholars in Copyright Skirmishes." *Globe and Mail* (8 July 2006): Weekend Review 1. [Michael Groden and the Joyce estate.]

ROTH, Wilhelm. "Strömendes Bewusstsein: Zum 125. Geburtstag des Dichters James Joyce." *Sonntagsblatt: Evangelische Wochenzeitung für Bayern* (28 January 2007).

SCHADER, Angela. "Grosse Geste, still vollbracht: Schenkung für die James-Joyce-Stiftung." *Neue Zürcher Zeitung* (1 April 2006). [Jahnke bequest.]

SCHÖDEL, Kathrin. "Intertextueller Dialog: Dantes 'Belacqua' in Samuel Becketts Roman *Dream of Fair to Middling Women*." *Deutsches Dante-Jahrbuch* 77 (2002): 149-73. [In part on "Dante... Bruno. Vico.. Joyce," FW, and the figure of the artist in P.]

SENN, Fritz. "Zufrieden über zwei Sätze als Tagewerk: Geschrieben in Zürich: James Joyce, *Ulysses* und *Finnegans Wake*." *Alstadt Kurier: Tages-Anzeiger* (27 February 2006): 43.

SMILEY, Jane. "James Joyce: *Ulysses*." *Thirteen Ways of Looking at the Novel*. New York: Alfred A. Knopf, 2005. 437-40. ISBN 1-4000-4059-0.

SOUPAULT, Philippe. "À propos de la traduction d'Anna Livia Plurabelle." *Littérature et le reste*. Ed. Lydie Lachenal. Paris: Gallimard, 2006. 310-14. ISBN 2-07-077549-6. [D2 5203.]

SOUPAULT, Philippe. "Sur l'*Ulysses* de James Joyce." *Littérature et le reste*. Ed. Lydie Lachenal. Paris: Gallimard, 2006. 292-99. ISBN 2-07-077549-6. [D2 2116.]

STANZEL, Franz K. "The Austrian Subtext in James Joyce's *Ulysses*." *Anglistik* 16, ii (2005): 69-82.

STEINNES, Jenny. "Transformative Education in a Poststructuralist Perspective." *Journal of Transformative Education* 2, iv (2004): 261-75.

STEWART, Bruce, ed. *The Irish Book Lover: An Irish Studies Reader Taken from Issues of The Irish Book Lover (1909-1957)*. Princess Grace Irish Library, 14. Gerrards Cross: Colin Smyth, 2005. xviii, 390 pp. ISBN 0-86140-455-6. [Reprinted revs. and short pieces. Includes rev. of 1st ed. of P (D2 1924), 193; "Pen Portraits" of JJ, 197; P. C. Trimble, rev. of FW, 200-201; rev. of "Araby," 215.]

STRATHERN, Paul. *James Joyce in 90 Minutes*. Chicago: Ivan R. Dee, 2005. 113 pp. ISBN 1-56663-648-5.

SZENTKUTHY, Miklós. "Joyce és Szentkuthy." *Thél@geme* 2 (1998): 109-14.

TAGAI, Imre. "Újrakezdés a művészetben. A szubjektív kozmosz igénye a 20. század művészetében, különös tekintettel Klee és Bartók formateremtő intencióira - kitekintéssel Joyce-ra." *Bár* 2, i-iv (1997): 161-248.

- TEODORESCU, Magda. "Despre un text cu mulți diezi." *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 112-13.
- TÓTH, Endre. "Leopold Bloom származása: egy fiktív családfe." *Vasi honismereti és helytörténeti közlemények* (2001/2): 80-89.
- (THURSTON. *James Joyce and the Problem of Psychoanalysis*. 2004.) [Revs.: Sheldon Brivic, *Modern Philology* 103, iv (May 2006): 589-92; Valentina Harrell, *Journal of the American Academy of Psychoanalysis and Dynamic Psychiatry* 34, iii (Fall 2006): 566-70; Craig Monk, *Modern Language Review* 101, iv (October 2006): 1100-1101.]
- TSENG, Li-ling. "The Penman and Postman Dynamic in Joyce." *NTU Studies in Language and Literature* 14 (September 2005): 1-20.
- TSENG, Li-ling. "A Technological Tug of War: Telecommunication vs. Grammatology in 'Aeolus.'" *NTU Studies in Language and Literature* 10 (June 2001): 173-203.
- "US Academic Sues Joyce Estate over Refusal to Allow Use of Material on Website." *Irish Times* (14 June 2006): 15.
- VAJL, Pjotr. "Utca és ház. Dublin—Joyce, London—Conan Doyle." *Nagyvilág* 47, iii (March 2002): 428-41.
- (VAN HULLE. *Textual Awareness*. 2004.) [Rev.: Wim Van Mierlo, *Modernism/Modernity* 13, iv (November 2006): 777-79.]
- VIANU, Lidia. "'Hai degrabă, Joyce nu pierde vremea.'" *Secolul 20*, no. 373-375 (1996): 99-100.
- VITOUX, Pierre. "The Aesthetic Emotion in James Joyce's Theory and Fiction." *In-Between: Essays and Studies in Literary Criticism* 12, i-ii (March-September 2003): 5-14.
- VITOUX, Pierre. "Impersonality and Emotion in James Joyce's Aesthetics and Fiction." *Impersonality and Emotion in Twentieth-Century British Literature*. Ed. Christine Reynier and Jean-Michel Ganteau. Present Perfect, 1. Montpellier: Université Montpellier III, 2005. 43-52.
- WALKER, Antoinette, and Michael Fitzgerald. "James Joyce." *Unstoppable Brilliance: Irish Genius and Asperger's Syndrome*. Dublin: Liberties Press, 2006. 253-91. ISBN 0-905483-03-1.
- WEIGEL, Andreas. "Feldkirch und das Schicksal. Zum 125. Geburtstag von James Joyce (1882-1941)." *St. Galler Tagblatt* (2 February 2007): Kultur.
- WEIGEL, Andreas. "Feldkirch, der Schicksalsort. Gestern hat sich nicht nur James Joyces Geburtstag zum 125. Mal geöhrt." *Vorarlberger Nachrichten* (3/4 February 2007): Feuilleton.

WHELLENS, Arthur. "The Sound of Music: Notes on Joyce and G. Molyneux Palmer." *The Complete Consort: Saggi di anglistica in onore di Francesco Gozzi*. Ed. Roberta Ferrari and Laura Giovannelli. Didattica e ricerca. Saggi e studi. Pisa: PLUS-Pisa University Press, 2005. 251-66. ISBN 88-8492-334-4.

WOLLAEGER, Mark. "Joyce and the Limits of Political Propaganda." *Modernism, Media, and Propaganda: British Narrative from 1900 to 1945*. Princeton: Princeton UP, 2006. 164-216. ISBN 0-691-12811-1.

ZSÉLYI, Ferenc. "Bár mindnyájan hirtelen valaki mások lennének! Marginális karakterek cselekményformái Joyce Ulyssesében." *Bár* 6, i-ii (2001): 65-78.

THEATRICAL PRODUCTIONS

Dead City. Dir. Daniella Topol. Perf. at 3LD Art & Technology Center, New York. June 2006. [Loose adaptation of *U* set in New York on 16 June, 2004. Rev.: Steven Suskin, *Daily Variety* (2 June 2006): 15.]

Exiles. Dir. James MacDonald. Perf. at Cottesloe, National Theatre, London. 2 August-26 October 2006. [Rev.: Rosie Millard, "Escape from Respectability," *New Statesman* 135, no. 4805 (14 August 2006): 36.]

"'Finnegan' Book Group Full of Joyce." *Weekend Edition*. National Public Radio. 29 April 2006. 3 min. 3 sec. [FW reading group in Somerville, MA, interviewed by Scott Simon.]

Finnegans Wake: The Tale of Shem the Penman. Perf. By Adam Harvey at C Cubed, Edinburgh. 3-28 August 2006. [Revs.: Jay Richardson, *The Scotsman* (16 August 2006); Charlotte Newman, *The Scotsman* (18 August 2006).]

MISCELLANEOUS

BRINGARDNER, John. "Joycean Law." *IP Magazine* (Winter 2007): 12-13. [Portrait of Robert Spoo.]

BUCHHART, Dieter. "Ulysses: Die Unausweichliche Modalität des Sichtbaren." *Kunstforum International* no. 172 (September-October 2004): 282-83. [On the exhibition "Ulysses: Die Unausweichliche Modalität des Sichtbaren" at the Atelier Augarten, Österreichische Galerie Belvedere in Vienna (5 May-15 Aug. 2004).]

DEUTSCHBAUER, Julius. *Die Bibliothek ungelesener Bücher in fünfzehn Portraits*. Cologne: Salon Verlag, 2000. 95 pp. ISBN 3-89770-108-1. [Interview with Arne Opitz, who explains why for him *U* remains "unread," 66-73.]

FRAWLEY, Oona, ed. *New Dubliners*. Dublin: New Island, 2005. 152 pp. ["Leading Irish authors were asked to celebrate the Dublin of our own time." Contents: Joseph O'Connor, "Two Little Clouds," 1-17; Roddy Doyle, "Recuperation," 18-29; Ivy Bannister, "Mrs Hyde Frolics in the Eel Pit," 30-42; Desmond Hogan, "Pictures," 43-52; Colum McCann, "As If

There Were Trees," 53-60; Bernard McLaverty, "The Assessment," 61-78; Maeve Binchy, "All That Matters," 79-96; Anthony Glavin, "Patio Nights," 97-105; Dermot Bolger, "Martha's Streets," 106-14; Clare Boylan, "Benny Gets the Blame," 115-22; Frank McGuinness, "The Sunday Father," 123-50.]

JANČAR, Drago. "Joyce's Pupil." *Joyce's Pupil*. Trans. Andrew Wachtel. Dingle: Brandon, 2006. 7-26. ISBN 0-86322-340-0. [Short story of a young man who learns English in Trieste from JJ. Originally in Slovenian as "Joyceov učenec."]

KOPPEL, Lily. "Every Month in Soho, a Bit of Finnegan Lives." *New York Times* (28 November 2006): B2. [Reading group.]

OBERTHUR, Anna. "James Joyce Inspires Literary and Legal Career." *San Francisco Daily Journal* (1 November 2006): 1, 6. [Profile of Robert Spoo and his representation of Carol Shloss against the JJ estate.]

POURCHER, Jacques. "Carte blanche à." *Oeil* no. 563 (November 2004): 128-29. [Color illus. with notes of Pourchet's gouache on paper entitled "Riverrun."]

RATHJEN, Friedhelm. "Der Enkel: Stephen Joyce: Best of Worst 6." *Der Ernst des Lesens: Beinharte Forschung zu Arno Schmidt & Consorten*. Scheeßel: Edition ReJoyce, 2006. 131-36. ISBN 3-00-020219-6. [Repr. from *irland journal* (2003).]

RATHJEN, Friedhelm. "Der Heldenentor: John Sullivan: Best of Worst 3." *Irish Stew: Irland und Leute*. Scheeßel: ReJoyce, 2006. 193-97. ISBN 3-00-019304-9.

YONEDA, Tomoko. "Between Visible and Invisible." *European Photography* 24, nos. 73/74 (2003): 23-28. [Photographs through reading glasses of famous authors, including those of JJ viewing a letter to Sylvia Beach, 26.]